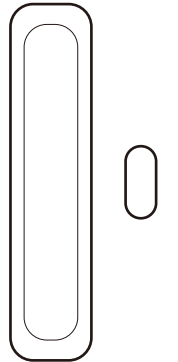


Door/Window Sensor 7

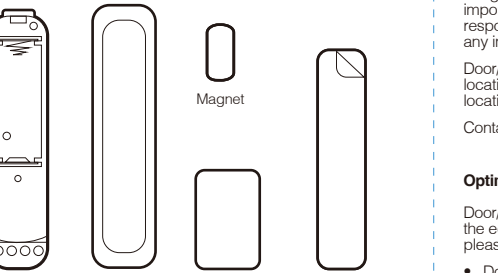
ZWA008-A



AEOTEC

Used in this guide.

Artículos utilizados en este manual / Utilisé dans ce guide / In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Bezeichnungen / Usato in questa guida / Gebruikt in deze handleiding / Används i den här handboken / Brukt i denne håndboken.



Main base unit
Main front enclosure
Flat Magnet
Double-sided Tape for Main base unit (x2)



Screws (x4)
Wall plug (x4)
Double-sided Tape for Magnet (x2)

Important safety information.

Please read this and the online guide(s) at support.aeotec.com/dws7 carefully. Failure to follow the recommendations set forth by Aeotec Limited may be dangerous or cause a violation of the law. The manufacturer, importer, distributor, and / or reseller will not be held responsible for any loss or damage resulting from not following any instruction in this guide or in other materials.

Door/Window Sensor 7 is intended for indoor use in dry locations only. Do not use in damp, moist, and / or wet locations.

Contains small parts; keep away from children.

Optimally placing Door/Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 has been designed to be mounted on the edge of a door or moving window. To optimally install it, please note the following;

- Door/Window Sensor 7 must be installed so that its two parts separate when the door or window it is installed upon is opened.
- As a magnetic sensor utilising wireless communication, Door/Window Sensor 7 may not optimally work when mounted on a metal frame. Test accordingly before mounting Door/Window Sensor 7 with adhesive tape or screws.
- Note that both pieces of the sensor feature a line marker. When installed, the two line markers should align in order to optimise sensor performance with a gap of no more than 2 cm / 0.79" between them.
- Test Door/Window Sensor 7 in your selected installation location prior to permanently installing it with the provided tape or screws.

Quick start.

The following will step you through installing Door / Window Sensor 7 and connecting it to your Z-Wave network.

- Press and hold the Latch on the larger sensor part and separate the front from the back-mount plate and then pull the case off completely.
- Remove the Pull Tab to engage the sensor's pre-installed batteries. The LED will flash red once indicating it is powered on.
- Add Door/Window Sensor 7 to your Z-Wave network;
 - If your Z-Wave gateway supports SmartStart: scan the QR code on Door/Window Sensor 7 using the gateway's app. Your sensor will join your Z-Wave network automatically.
 - If your gateway does not support SmartStart;
 - Set your Z-Wave gateway into its 'add device' mode. Refer to the gateway's manual if you are unsure of how to perform this step.
 - Press the sensor's Tamper Switch 3 times within 1.5 seconds (located on the left upper side with the battery pointed downward facing yourself).
 - When Door/Window Sensor 7 successfully joins your Z-Wave network, its LED will illuminate for 2 seconds before turning off. Should the LED turn off without staying solid for 2 seconds, it was unable to join your Z-Wave network; repeat the above steps and please contact us for further support if needed.
- After testing Door/Window Sensor 7 in your chosen installation location, affix the main sensor's back-mount plate with either the provided screws or double-sided tape. Ensure the line marker is aligned towards the magnet's installation location.

- Install the magnet opposite the main sensor. Ensure the line marker is aligned with that of the main sensor.

Note: If the status change of the sensor does not work, you may have to adjust the position of the sensor or magnet.

Door/Window Sensor 7 is now a part of your Z-Wave home control system. You can configure it and its automations via your Z-Wave system; please refer to your software's user guide for precise instructions.

Get help & learn more.

Should you encounter any problem with Door/Window Sensor 7, visit support.aeotec.com/dws7 or contact our support team via aeotec.com/contact. You can also learn more about your sensor's features, configuration options, and technical specifications at the link.

Gateway compatibility.

To see if your sensor is known to be compatible with your Z-Wave gateway, please refer to aeotec.com/z-wave-gateways

no será considerado responsable de ninguna pérdida o daño que resulte de no haber seguido cualquiera de las instrucciones en esta guía o en otros materiales.

El Sensor para Puerta/Ventana 7 tiene la intención de ser utilizado únicamente en locaciones secas. No utilizar en locaciones húmedas y/o mojadas.

Contiene partes pequeñas; mantener alejado de los niños.

Colocación óptima del Sensor para Puerta/Ventana 7

El Sensor para Puerta/Ventana 7 ha sido diseñado para ser instalado en el borde de una puerta o ventana que se abra. Para una instalación óptima, por favor considere lo siguiente:

- El Sensor para Puerta/Ventana 7 debe instalarse de forma que sus dos partes se separen cuando la puerta o ventana sobre la que ha sido instalado se abra. Normalmente esto significa que la parte más grande debe colocarse sobre una banda de la puerta o ventana y la más pequeña sobre el marco de la misma.
- Debido a que el sensor magnético utiliza una conexión inalámbrica, el Sensor para Puerta/Ventana 7 no funciona óptimamente cuando se instala sobre un marco metálico.
- Considere que ambas piezas del sensor cuentan con una marca de alineación. Al ser instalados, las dos marcas deben quedar alineadas para optimizar el desempeño del sensor dejando una brecha que no supere los 7mm/0.28".
- Pruebe el Sensor para Puerta/Ventana 7 en su locación de instalación seleccionada antes de instalarlo permanentemente con la cinta o tornillos incluidos.

El Sensor para Puerta/Ventana 7 ahora es parte de su sistema de control de vivienda Z-Wave. Puede configurar el sensor y sus automatizaciones a través de su sistema Z-Wave; por favor, refiérase a la guía de uso del software para instrucciones más precisas.

Inicio rápido.

A continuación, lo guiaremos en la instalación de su Sensor para Puerta/Ventana 7 y en la conexión a la red Z-Wave.

- Presione y sujete el pestillo de la parte más grande del sensor y separe la parte delantera de la placa de montaje trasera y luego saque completamente la carcasa.
- Remueva la Pestaña Desprendible para activar las baterías preinstaladas del sensor. La luz LED se encenderá en rojo una vez, indicando que está encendido.

- Agregue el Sensor para Puerta/Ventana 7 a su red Z-Wave;
 - Si su puerta de enlace Z-Wave soporta SmartStart: escanee el código QR en el Sensor para Puerta/Ventana 7 utilizando la aplicación de la puerta de enlace. Su sensor se acoplará a su red Z-Wave automáticamente.
 - Si su puerta de enlace no soporta SmartStart;
 - Configure su puerta de enlace Z-Wave en su modalidad de "agregar dispositivo". Refiérase al manual de la puerta de enlace si no está seguro de cómo realizar este paso.
 - Presione el Interruptor de Seguridad del sensor 3 veces en 1,5 segundos (ubicado en el lado superior izquierdo con la batería apuntando hacia usted).
 - Cuando el Sensor para Puerta/Ventana 7 se haya acoplado exitosamente a su red Z-Wave, su luz LED se iluminará durante 2 segundos antes de apagarse. Si la luz LED se apaga sin mantenerse sólida durante 2 segundos, el dispositivo no se ha podido acoplar a su red Z-Wave, repita los pasos de arriba y, por favor, contáctenos para ofrecerle más apoyo en caso de que sea necesario.
- Después de probar el Sensor para Puerta/Ventana 7 en su locación de instalación seleccionada, fije la placa de montaje posterior del sensor principal con los tornillos o la cinta de doble cara que se ha incluido. Asegúrese de que la marca esté alineada hacia la locación de instalación del imán.

Instale el imán opuesto al sensor principal. Asegúrese de que la marca esté alineada con el sensor principal.

Nota: si el cambio en el estatus del sensor no funciona, puede que tenga que ajustar la posición del sensor o del imán.

El Sensor para Puerta/Ventana 7 ahora es parte de su sistema de control de vivienda Z-Wave. Puede configurar el sensor y sus automatizaciones a través de su sistema Z-Wave; por favor, refiérase a la guía de uso del software para instrucciones más precisas.

Franglais.

Vous pouvez configurer le sensor et ses automatisations à travers de votre système Z-Wave; veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre logiciel pour des instructions précises.

Le Door/Window Sensor 7 fait maintenant partie intégrante de votre système de commande domestique Z-Wave. Vous pouvez le configurer ainsi que ses automatisations via votre système Z-Wave ; veuillez-vous référer au manuel d'utilisation de votre logiciel pour des instructions précises.

Le Door/Window Sensor 7 est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Positionnement optimal du Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 a été conçu pour être monté sur le bord d'une porte ou d'une fenêtre mobile. Pour l'installer de manière optimale, veuillez noter ce qui suit ;

- Le Door/Window Sensor 7 doit être installé de telle sorte que ses deux parties se séparent lorsque la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé est ouverte. En règle générale, cela signifie que la plus grande partie est fixée au châssis de porte ou de fenêtre tandis que la plus petite partie est fixée au cadre associé.
- En tant que capteur magnétique utilisant la communication sans fil, le Door/Window Sensor 7 peut ne pas fonctionner de manière optimale lorsqu'il est monté sur un cadre métallique.
- Notez que les deux pièces du capteur comportent un marqueur de ligne. Une fois installés, les deux repères de ligne doivent être alignés afin d'optimiser les performances du capteur avec un espacement maximum de 7 mm entre eux.

Testez le Door/Window Sensor 7 à l'endroit choisi avant de l'installer de façon permanente à l'aide du ruban adhésif ou des vis fournis.

Démarrage rapide.

Ce qui suit vous guidera dans l'installation du Door/Window Sensor 7 et sa connexion à votre réseau Z-Wave.

- Appuyez et maintenez le loquet sur la partie la plus grande du capteur et séparez l'avant de la plaque de montage arrière puis retirez complètement le boîtier.
- Retirez la languette de traction pour engager les piles préinstallées du capteur. La LED clignotera en rouge dès qu'elle sera allumée.
- Ajoutez Door/Window Sensor 7 à votre réseau Z-Wave ;

fabricant, l'importateur, le distributeur et / ou le revendeur ne seront pas tenus responsables de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans ce guide ou dans d'autres documents.

Door/Window Sensor 7 est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Positionnement optimal du Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 a été conçu pour être monté sur le bord d'une porte ou d'une fenêtre mobile. Pour l'installer de manière optimale, veuillez noter ce qui suit ;

- Le Door/Window Sensor 7 doit être installé de telle sorte que ses deux parties se séparent lorsque la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé est ouverte. En règle générale, cela signifie que la plus grande partie est fixée au châssis de porte ou de fenêtre tandis que la plus petite partie est fixée au cadre associé.
- En tant que capteur magnétique utilisant la communication sans fil, le Door/Window Sensor 7 peut ne pas fonctionner de manière optimale lorsqu'il est monté sur un cadre métallique.
- Notez que les deux pièces du capteur comportent un marqueur de ligne. Une fois installés, les deux repères de ligne doivent être alignés afin d'optimiser les performances du capteur avec un espacement maximum de 7 mm entre eux.

Testez le Door/Window Sensor 7 à l'endroit choisi avant de l'installer de façon permanente à l'aide du ruban adhésif ou des vis fournis.

Le Door/Window Sensor 7 fait maintenant partie intégrante de votre système de commande domestique Z-Wave. Vous pouvez le configurer ainsi que ses automatisations via votre système Z-Wave ; veuillez-vous référer au manuel d'utilisation de votre logiciel pour des instructions précises.

Le Door/Window Sensor 7 est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Positionnement optimal du Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 a été conçu pour être monté sur le bord d'une porte ou d'une fenêtre mobile. Pour l'installer de manière optimale, veuillez noter ce qui suit ;

- Le Door/Window Sensor 7 doit être installé de telle sorte que ses deux parties se séparent lorsque la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé est ouverte. En règle générale, cela signifie que la plus grande partie est fixée au châssis de porte ou de fenêtre tandis que la plus petite partie est fixée au cadre associé.
- En tant que capteur magnétique utilisant la communication sans fil, le Door/Window Sensor 7 peut ne pas fonctionner de manière optimale lorsqu'il est monté sur un cadre métallique.
- Notez que les deux pièces du capteur comportent un marqueur de ligne. Une fois installés, les deux repères de ligne doivent être alignés afin d'optimiser les performances du capteur avec un espacement maximum de 7 mm entre eux.

Testez le Door/Window Sensor 7 à l'endroit choisi avant de l'installer de façon permanente à l'aide du ruban adhésif ou des vis fournis.

Le Door/Window Sensor 7 fait maintenant partie intégrante de votre système de commande domestique Z-Wave. Vous pouvez le configurer ainsi que ses automatisations via votre système Z-Wave ; veuillez-vous référer au manuel d'utilisation de votre logiciel pour des instructions précises.

Le Door/Window Sensor 7 est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

- Si votre passerelle Z-Wave prend en charge SmartStart : scannez le code QR sur Door/Window Sensor 7 en utilisant l'application de la passerelle. Votre capteur rejoindra automatiquement votre réseau Z-Wave.
- Si votre passerelle ne prend pas en charge SmartStart ;
 - Placez votre passerelle Z-Wave en mode 'ajouter un périphérique'. Reportez-vous au manuel de la passerelle si vous n'êtes pas sûr de la manière d'effectuer cette étape.
 - Appuyez 3 fois sur l'interrupteur d'autoprotection du capteur en moins de 1,5 seconde (situé sur le côté supérieur gauche avec la batterie pointée vers le bas, face à vous).
 - Lorsque Door/Window Sensor 7 rejoint avec succès votre réseau Z-Wave, sa LED s'allume pendant 2 secondes avant de s'éteindre. Si la LED s'éteint sans rester fixe pendant 2 secondes, c'est qu'elle n'a pas pu se connecter à votre réseau Z-Wave ; répétez les étapes ci-dessus et veuillez nous contacter pour plus d'assistance si nécessaire.

- Après avoir testé Door/Window Sensor 7 à l'endroit choisi, fixez la plaque arrière du capteur principal à l'aide des vis ou du ruban adhésif double-face fournis. Assurez-vous que le repère de balisage est aligné par rapport à l'emplacement de montage de l'aimant.

- Installez l'aimant en face du capteur principal. Assurez-vous que le marqueur de ligne est aligné avec celui du capteur principal.

Remarque : Si le changement d'état du capteur ne fonctionne pas, vous devrez peut-être régler la position du capteur ou de l'aimant.

Le Door/Window Sensor 7 fait maintenant partie intégrante de votre système de commande domestique Z-Wave. Vous pouvez le configurer ainsi que ses automatisations via votre système Z-Wave ; veuillez-vous référer au manuel d'utilisation de votre logiciel pour des instructions précises.

Le Door/Window Sensor 7 est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Deutsch.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses Dokument und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/dws7 sorgfältig durch. Den festgelegten Empfehlungen der Aeotec Limited nicht zu folgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und / oder Verkäufer haftet nicht für den Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderen Material entsteht.

Door/Window Sensor 7 ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie den Door/Window Sensor 7 nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung.

Enthält Kleinteile, von Kindern fernhalten.

Optimale Platzierung des Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 wurde konzipiert für die Montage in der Ecke einer Tür oder eines bewegten Fensters. Um es optimal zu installieren, beachten Sie bitte Folgendes:

- Der Door/Window Sensor 7 muss so angebracht werden, dass seine beiden Teile sich trennen, wenn die Tür oder das Fenster geöffnet wird.
- Normalerweise wird das Sensorteil an der Tür oder dem Fensterflügel angebracht, während der dazugehörige Magnet auf den Rahmen montiert wird. Dies ist nötig, um die Kipperkennung zu nutzen.
- Da der Sensor eine drahtlose Kommunikation verwendet, kann es sein, dass der Door/Window Sensor 7 nicht optimal arbeitet, wenn er an einer Metalltür oder einem Metallrahmen angebracht wird. Überprüfen Sie deshalb die Funktion des Door/Window Sensor 7 vor der Montage, indem Sie ihn mit Testklebestreifen anheften.
- Die beiden Bestandteile des Sensors, sollten so installiert werden, dass die beiden Linienmarkierungen am Sensor und Magnet genau aneinander ausgerichtet sind. Der Abstand zwischen dem Sensor und dem Magnet sollte dabei maximal 2 cm betragen.

Schnellstart.

Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch die Installation und das Verbinden des Door/Window Sensor 7 mit einem Z-Wave Netzwerk geführt.

- Drücken und halten Sie die Verriegelung an der Oberseite des Sensors, um die Batterieabdeckung des Sensors zu entfernen. Ziehen Sie an der Batterieabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung komplett vom Hauptteil des Sensors.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung, um den Sensor zu aktivieren. Die LED leuchtet einmal Rot auf und zeigt damit an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
- Hinzufügen des Sensors in Ihr Z-Wave Netzwerk;
 - Falls Ihre Z-Wave Zentrale Smart Start unterstützt, scannen Sie den QR

Door/Window Sensor 7 ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie den Door/Window Sensor 7 nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung.

Enthält Kleinteile, von Kindern fernhalten.

Optimale Platzierung des Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 wurde konzipiert für die Montage in der Ecke einer Tür oder eines bewegten Fensters. Um es optimal zu installieren, beachten Sie bitte Folgendes:

- Der Door/Window Sensor 7 muss so angebracht werden, dass seine beiden Teile sich trennen, wenn die Tür oder das Fenster geöffnet wird.
- Normalerweise wird das Sensorteil an der Tür oder dem Fensterflügel angebracht, während der dazugehörige Magnet auf den Rahmen montiert wird. Dies ist nötig, um die Kipperkennung zu nutzen.
- Da der Sensor eine drahtlose Kommunikation verwendet, kann es sein, dass der Door/Window Sensor 7 nicht optimal arbeitet, wenn er an einer Metalltür oder einem Metallrahmen angebracht wird. Überprüfen Sie deshalb die Funktion des Door/Window Sensor 7 vor der Montage, indem Sie ihn mit Testklebestreifen anheften.
- Die beiden Bestandteile des Sensors, sollten so installiert werden, dass die beiden Linienmarkierungen am Sensor und Magnet genau aneinander ausgerichtet sind. Der Abstand zwischen dem Sensor und dem Magnet sollte dabei maximal 2 cm betragen.

Schnellstart.

Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch die Installation und das Verbinden des Door/Window Sensor 7 mit einem Z-Wave Netzwerk geführt.

- Drücken und halten Sie die Verriegelung an der Oberseite des Sensors, um die Batterieabdeckung des Sensors zu entfernen. Ziehen Sie an der Batterieabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung komplett vom Hauptteil des Sensors.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung, um den Sensor zu aktivieren. Die LED leuchtet einmal Rot auf und zeigt damit an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
- Hinzufügen des Sensors in Ihr Z-Wave Netzwerk;
 - Falls Ihre Z-Wave Zentrale Smart Start unterstützt, scannen Sie den QR

Code am Door/Window Sensor 7 mit der App Ihrer Z-Wave Zentrale. Der Sensor wird nun automatisch zu Ihrem Z-Wave Netzwerk hinzugefügt.

b. Unterstützt Ihre Z-Wave Zentrale kein Smart Start, folgen Sie diesen Schritten:

- Schalten Sie Ihre Z-Wave Zentrale in den „Gerät hinzufügen“ Modus, um den Door/Window Sensor 7 mit Ihrem Z-Wave System zu verbinden. Wenn Sie unsicher sind, wie man diesen Schritt durchführt, nehmen Sie die Anleitung Ihrer Z-Wave Zentrale zur Hilfe.
- Drücken Sie nun einmal auf die „Action“ Taste am Sensor.
- Wenn der Door/Window Sensor 7 sich erfolgreich mit Ihrem Z-Wave Netzwerk verbindet, blinkt die rote LED für einige Sekunden und leuchtet dann für 2 Sekunden konstant, bevor sie aus geht. Sollte die LED nur rot blinken, ist die Verbindung mit Ihrem Z-Wave Netzwerk nicht zustande gekomm. Führen Sie dann das Hinzufügen des Sensors erneut durch.

- Setzen Sie die Batterieabdeckung nun wieder auf den Hauptteil des Sensors. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung der Batterieabdeckung eingerastet ist.
 - Testen Sie nun die Funktionalität Ihres Sensor indem Sie den Magnet und den Sensor, an der Linienmarkierung ausgerichtet, an Ihrer Tür oder Fenster mit einem Testklebestreifen befestigen.
 - Öffnen Sie das Fenster oder die Türe und beobachten Sie die Statusänderung Ihres Sensor in Ihrer Zentrale. Funktioniert der Sensor korrekt, installieren Sie den Sensor fest mit Schrauben oder den mitgelieferten Klebestreifen.
- Hinweis:** Funktioniert die Statusänderung des Sensor nicht, müssen Sie gegebenenfalls Korrekturen an der Position des Sensors oder Magnets durchführen.

Der Door/Window Sensor 7 ist jetzt eine Komponente Ihres Z-Wave Smart Home Systems. Sie können das Gerät und seine Automatisierungen nun über Ihre Z-Wave Zentrale konfigurieren. Nehmen Sie dazu bitte das Handbuch Ihrer Z-Wave Zentrale zur Hand und folgen Sie den Anweisungen für eine Automatisierung.

Italiano.

Informazioni importanti per la sicurezza.

Si prega di leggere attentamente il presente documento e la guida su support.aeotec.com/dws7. La mancata osservanza di queste raccomandazioni indicate da Aeotec Limited può essere pericoloso o causare violazione della legge. Il produttore, importatore, distributore e/o rivenditori non saranno considerati responsabili per alcuna perdita o danno derivante dal mancato rispetto di qualsiasi istruzione contenuta nella presente guida o in altro materiale.

Door/Window Sensor 7 è destinato esclusivamente a un uso interno. Non utilizzare in luoghi bagnati o umidi.

Contiene parti piccole; tenere lontano dalla portata dei bambini.

Installare il Door/Window Sensor 7 in Modo Ottimale.

Il dispositivo Door/Window Sensor 7 è stato progettato per essere montato sul bordo di una porta o di una finestra mobile. Per installarlo in modo ottimale, si prega di seguire queste istruzioni:

- Il dispositivo Door/Window Sensor 7 deve essere installato in modo che le due parti siano separate quando la porta o la finestra su cui è stato montato è aperta. Solitamente, la parte più grande viene fissata alla porta o al telaio della finestra mentre la parte più piccola all'infisso associato.
- Nonostante il sensore magnetico utilizzi il sistema di comunicazione wireless, il dispositivo Door/Window Sensor 7 potrebbe non funzionare correttamente se installato su un telaio metallico.
- Si prega di notare che entrambi i componenti del sensore sono provvisti di una linea di demarcazione. Una volta montate, le due linee dovrebbero essere allineate per ottimizzare le performance del sensore, con uno spazio che non superi i 7 mm.
- Effettuare un test del dispositivo Door/Window Sensor 7 nella posizione di installazione scelta prima di installarlo in modo permanente, utilizzando il nastro o le viti incluse.

Avvio rapido.

Le istruzioni seguenti la guideranno nell'installazione del dispositivo Door / Window Sensor 7 e nella connessione alla rete Z-Wave.

- Premere e tenere premuto il Latch sul sensore più grande e separare la parte frontale dalla piastra di fissaggio posteriore, rimuovendo completamente la custodia.
- Rimuovere la Linguetta per avviare le batterie preinstallate del sensore. Il LED rosso lampeggerà una volta per indicare l'accensione.
- Associare il Door/Window Sensor 7 alla propria rete Z-Wave;
 - Nel caso il gateway Z-Wave supporti SmartStart: scansionare il codice QR sul Door/Window Sensor 7 utilizzando l'app del Gateway. Il sensore si assocerà automaticamente alla rete Z-Wave.
 - Nel caso il gateway non supporti SmartStart;
 - Impostare il gateway Z-Wave nella modalità 'aggiungi dispositivo'. Consultare il manuale del gateway nel caso si abbiano dubbi con il procedimento.
 - Premere l'interruttore Anti-Manomissione del sensore 3 volte entro 1,5 secondi (posizionato nel lato superiore sinistro, con la batteria rivolta verso il basso e frontale rispetto all'utente).
 - Una volta che il dispositivo Door / Window Sensor 7 sarà associato alla rete Z-Wave, il suo LED si illuminerà per 2 secondi prima di spegnersi. Nel caso il LED si spenga senza illuminarsi in modo continuo per 2 secondi, il dispositivo non è stato in grado di collegarsi alla rete Z-Wave; ripetere i passaggi precedenti e contattare il supporto nel caso siano necessarie ulteriori informazioni.

- Una volta testato il dispositivo Door/Window Sensor 7 nella posizione di installazione scelta, montare il sensore principale alla piastra di fissaggio posteriore utilizzando le viti oppure il nastro biadesivo inclusi. Assicurarsi che la linea di demarcazione sia allineata verso la posizione di installazione del magnete.
- Installare il magnete sul lato opposto rispetto al sensore principale. Assicurarsi che la linea di demarcazione sia allineata con il sensore principale.

Attenzione: Nel caso il cambiamento di stato del sensore non funzioni, potrebbe essere necessario regolare la posizione del sensore o del magnete.

Il dispositivo Door/Window Sensor 7 è ora associato al suo sistema di controllo domestico Z-Wave. È possibile configurarlo, come anche le sue automazioni, attraverso il sistema Z-Wave; consultare il manuale utente del software per istruzioni dettagliate.

Nederlands.

Belangrijke veiligheidsinformatie.

Lees dit en de handleiding(en) op support.aeotec.com/dws7 zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de aanbevelingen uiteengezet door Aeotec Limited kan gevaarlijk zijn of een overtreding van de wet veroorzaken. De fabrikant, importeur, distributeur en / of verkoper kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of schade als gevolg van het niet opvolgen van instructies in deze handleiding of in andere documenten.

Door/Window Sensor 7 is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis, op droge locaties. Niet gebruiken op vochtige, klemme en / of natte locaties.

Bevat kleine onderdelen; uit de buurt van kinderen houden.

De Door/Windows Sensor 7 optimaal plaatsen.

De Door/Windows Sensor 7 is ontworpen om op de rand van een deur of een bewegend raam te worden plaatsen. Let op het volgende, om het geheel optimaal te installeren;

- De Door/Windows Sensor 7 moet zo geplaatst worden dat de twee delen gescheiden worden, wanneer de deur of het raam waarop deze geïnstalleerd is geopend wordt. Over het algemeen betekent dit dat het grotere deel is bevestigd aan een deur of schuifraam, terwijl het kleinere deel is bevestigd aan het bijbehorende frame.
- Als magnetische sensor die gebruik maakt van draadloze verbinding, kan het zijn dat de Door/Windows Sensor 7 niet optimaal werkt wanneer deze bevestigd is op een metalen frame.
- Houd er rekening mee dat beide stukken van de sensor een lijnmarkering hebben. Om de prestaties van de sensor te optimaliseren is het belangrijk dat na de installatie de markeringen van deze twee lijnen uitgelijnd zijn, met een tussenruimte van niet meer dan 7mm / 0.28inch.
- Test de Door/Windows Sensor 7 op de door u geselecteerde installatie locatie, voordat u de installatie permanent maakt met de meegeleverde tape of schroeven.

Quick start.

De volgende stappen zullen u helpen bij het installeren van de Door / Window Sensor 7 en het verbinden met uw Z-Wave netwerk.

- Houd de vergrendeling op het grotere sensorgedeelte ingedrukt en scheid de voorkant van de aan de achterkant gemonteerde plaat en trek vervolgens het omhulsel er compleet vanaf.
- Verwijder het lipje om de vooraf geïnstalleerde batterijen van de sensor in te activeren. De LED zal eenmalig rood knipperen om aan te geven dat deze ingeschakeld is.
- Voeg de Door/Window Sensor 7 toe aan uw Z-Wave netwerk;

- Indien uw Z-Wave gateway, SmartStart ondersteunt: scan de QR code op de Door/Window Sensor 7, door gebruik te maken van de gateway app. Uw sensor zal automatisch deel uitmaken van uw Z-Wave netwerk.
- Indien uw gateway, SmartStart niet ondersteunt;
 - Zet uw Z-Wave gateway in de 'voeg apparaat toe' modus. Raadpleeg de gateway gebruiksaanwijzing indien u er niet zeker weet, hoe deze stap uit te voeren.
 - Druk binnen 1,5 seconden driemaal op de sensor's sabotageschakelaar (die zich bevindt aan de linker bovenzijde, waarbij de batterij naar beneden is gericht, in de richting van uzelf).
 - Wanneer de Door/Window Sensor 7 succesvol verbinding maakt met uw Z-Wave netwerk, zal de LED ervan 2 seconden oplichten, voordat deze wordt uitgeschakeld. Indien de LED uitgaat zonder eerst 2 seconden aan te blijven, dan is niet gelukt om verbinding met uw Z-Wave netwerk te maken; herhaal de bovengenoemde stappen en neem contact met ons op voor verdere ondersteuning indien nodig.

- Nadat u de Door/Window Sensor 7 op de door u gekozen locatie getest heeft, bevestigt u de achterplaat van de hoofsensor, met de meegeleverde schroeven of dubbelzijdig plakband. Wees er zeker van dat de lijnmarkering is uitgelijnd in de richting van de locatie waar de magneet is bevestigd.
- Plaats de magneet in de tegenovergestelde richting van de hoofsensor. Zorg er daarnaast voor dat de lijnmarkering is uitgelijnd ter hoogte van de hoofsensor.

Opmerking: als de statusverandering van de sensor niet werkt, mogelijk moet u de positie van de sensor of aanpassen magneet.

Door/Window Sensor 7 maakt nu deel uit van uw Z-Wave huisregelsysteem. U kunt het systeem aanpassen en het zal automatisch wijzingen via uw Z-Wave systeem; raadpleeg de handleiding van uw software voor gedetailleerdere instructies.

Svenska.

Viktig säkerhetsinformation.

Vänligen läs denna och guiderna på support.aeotec.com/dws7 noggrant. Underlåtenhet att följa rekommendationerna från Aeotec Limited kan vara farligt eller leda till brott mot lagen. Tillverkaren, importören, distributören, och / eller återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för förlust eller skada som uppstår från att inte följa instruktionerna i denna handbok eller i andra material.

Door/Window Sensor 7 är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Använd inte i blöta, fuktiga och / eller våta miljöer.

Innehåller små delar; håll borta från barn.

Optimal placering av Door / Window Sensor 7.

Door/Window Sensor 7 har designats för att monteras på kanten av en dörr eller ett rörligt fönster. För att installera den på bästa sätt, observera följande;

- Door/Window Sensor 7 måste installeras så att dess två delar separeras när dörren eller fönstret den är installerad på öppnas. Vanligtvis betyder detta att den större delen fästs till en dörr eller fönsterbåge medan den mindre delen är fäst på den associerade ramen.
- Som en magnetisk sensor som använder trådlös kommunikation kan Door / Window Sensor 7 inte fungera optimalt när den är monterad på en metallram.
- Observera att båda delarna av sensorn har en linjemarkör. När de är installerade bör de två linjemarkörerna riktas in med ett gap på högst 7mm/0,28" mellan dem för att optimera sensorns prestanda.
- Testa Door/Window Sensor 7 på din valda installationsplats innan du installerar den permanent med den medföljande tejp eller skruvarna.

Snabbstart.

Följande kommer att vägleda dig genom installationen av Door / Window Sensor 7 och anslutning till ditt Z-Wave-nätverk.

- Tryck och håll Spärren på den större sensordelen och separera framsidan från den bakre monteringsplattan, dra sedan av höljet helt.
- Ta bort Dragfilken för att aktivera sensorns förinstallerade batterier.

- Lysdioden blinkar rött en gång för att indikera att den är påslagen.
- Lägg till Door / Window Sensor 7 i ditt Z-Wave nätverk;

- Om din Z-Wave gateway stödjer SmartStart: skanna QR-koden på Door / Window Sensor 7 med hjälp av gateway appen. Din sensor kommer att gå med i ditt Z-Wave nätverk automatiskt.
- Om din gateway inte stödjer SmartStart;
 - Ställ in din Z-Wave-gateway till "lägg till enhet"-läge. Se gatewayens manual om du är osäker på hur du utför detta steg.
 - Tryck in sensorns Manipuleringsbrytare 3 gånger inom 1,5 sekunder (den är placerad på övre vänstra sidan om du har batteriet nedåt och riktat mot dig själv).
 - När Door / Window Sensor 7 ansluts till ditt Z-Wave nätverk lyser LED-lampan i 2 sekunder innan den stängs av. Om lysdioden skulle stängas av utan att lysa rött i två sekunder har den inte kunnat ansluta till ditt Z-Wave-nätverk; upprepa ovanstående steg och kontakta oss för ytterligare support om det behövs.

- Efter att du testat Door / Window Sensor 7 på din valda installationsplats, fäst huvudsensorns bakre monteringsplatta med antingen de medföljande skruvarna eller dubbelsidigt tejp. Kontrollera att linjemarkören är riktad mot magnetens installationsplats.
- Montera magneten mitt emot huvudsensorn. Se till att linjemarkören är i linje med huvudsensorn.

Obs: Om statusändringen av sensorn inte fungerar, Du kan behöva justera sensorns läge eller magnet.

Door / Window Sensor 7 är nu del av ditt Z-Wave hemkontrollsystem. Du kan konfigurera det och dess automationer via ditt Z-Wave system; se programvarans användarhandbok för exakta instruktioner.

Declaration of Conformity. Aeotec Limited declares that ZWA008-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 and ErP Directive 2009/125/EC, No 1275/2008 AMENDMENT 801/2013. The full text of the declaration is available from support.aeotec.com/dws7/doc

Specifications. Z-Wave devices operate between 868.40 & 926.3 MHz depending on local restrictions. It uses up to -3.9 dBm ERP transmit power,

enabling wireless connectivity. Full information on device specifications and certifications at support.aeotec.com/dws7/specs

Declaración de conformidad. Aeotec Limited declara que ZWA008-A cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 y la directiva ErP 2009/125/EC, Nro. 1275/2008 ENMIENDA 801/2013. El texto completo de esta declaración está disponible en support.aeotec.com/dws7/doc

Especificaciones. Los dispositivos Z-Wave operan entre 868.40 y 926.3 MHz dependiendo de las restricciones locales. Utilizan una potencia de transmisión de hasta -3,9 dBm ERP, lo que permite la conexión inalámbrica. Toda la información sobre las especificaciones del dispositivo y sus certificaciones puede encontrarse en support.aeotec.com/dws7/specs

Déclaration de conformité. Aeotec Limited déclare que ZWA008-A est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 et ErP Directive 2009/125/EC, No 1275/2008 AMENDMENT 801/2013. Le texte intégral de la déclaration est disponible sur support.aeotec.com/dws7/doc.

Spécifications. Les appareils Z-Wave fonctionnent entre 868,40 et 926,3 MHz selon les restrictions locales. Il utilise jusqu'à -3,9 dBm de puissance d'émission ERP, permettant une connectivité sans fil. Informations complètes sur les spécifications et certifications des appareils sur support.aeotec.com/dws7/specs

Konformitätserklärung. Aeotec Limited erklärt, dass der ZWA008-A den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen von RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 und ErP-Richtlinie 2009/125 entspricht / EG, Nr. 1275/2008 ÄNDERUNGSANTRAG 801/2013. Der vollständige Wortlaut der Erklärung ist unter folgender Internetadresse support.aeotec.com/dws7/doc abrufbar.

Spezifikationen. Z-Wave Geräte arbeiten zwischen 868.40 und 926.3 MHz in Abhängigkeit von lokalen Beschränkungen. Es strahlt bis zu -3.9 dBm ERP Sendeleistung ab, was Verbindungen über kurze Strecken ermöglicht. Vollständige Informationen über Gerätespezifikationen und Zertifizierungen finden Sie auf support.aeotec.com/dws7/specs

Dichiarazione di Conformità. Aeotec Limited dichiara che il dispositivo ZWA008 rispetta tutti i requisiti essenziali e le disposizioni rilevanti RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 e la Direttiva

ErP 2009/125/EC, Num. 1275/2008 EMENDAMENTO 801/2013. Il testo completo della dichiarazione è disponibile all'indirizzo support.aeotec.com/dws7/doc

Specifiche. I dispositivi Z-Wave operano tra 868.40 e 926.3 MHz, in base alle regolamentazioni locali. Utilizza una potenza di trasmissione fino a -3.9 dBm ERP, permettendo una connettività wireless. Informazioni complete e certificazioni del dispositivo sono disponibili all'indirizzo support.aeotec.com/dws7/specs

Conformiteitsverklaring. Aeotec Limited verklaart dat ZWA008-A voldoet aan de minimale vereisten en andere bepalingen die relevant zijn voor RODE 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 en ErP-richtlijn 2009/125/EG, nr. 1275/2008 AMENDEMENT 801/2013. Den fullständiga texten till deklARATIONEN är tillgänglig från support.aeotec.com/dws7/doc

Specificaties. Z-Wave apparaten functioneren tussen de 868,40 & 926,5 MHz, afhankelijk van de lokale beperkingen. Ze gebruiken tot -3,9 dBm ERP zendkracht, wat draadloze verbinding mogelijk maakt. Kijk voor volledige informatie over de productspecificaties en certificeringen op support.aeotec.com/dws7/specs

Försäkran om Överensstämmelse. Aeotec Limited försäkrar att ZWA008-A överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008, E50581:2012 och ErP Direktiv 2009/125/EC, nr 1275/2008 TILLÄGG 801/2013. Den fullständiga texten för försäkran är tillgänglig på support.aeotec.com/dws7/doc

Spekifikationen. Z-Wave-enheter arbetar mellan 868,40 och 926,3 MHz beroende på lokala begränsningar. De använder upp till -3,9 dBm ERP-sändare, vilket möjliggör trådlös anslutning. Fullständig information om enhetsspecifikationer och certifieringar finns på support.aeotec.com/dws7/specs



© & ™ Aeotec Limited. Version: 50100800001 - AB



FCC ID: 2AOGIZWA008

In Europe contact Aeotec Group GmbH; Große Johannisstraße 7, 20457 Hamburg, Germany.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Aeotec
service@aeotec.com
www.aeotec.com